

### A

### **Avvertenze**

Consigliamo di leggere attentamente questo manuale che riporta tutte le istruzioni per mantenere inalterate le qualità estetiche e funzionali dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni sul prodotto: www.smeg.com

### 1 Avvertenze Come ottenere il manuale completo

 In questo manuale vengono riportate solamente le nozioni di base necessarie per l'utilizzo dell'apparecchio.

 Per ottenere il manuale completo con le descrizioni di tutte le funzionalità è necessario visitare l'indirizzo web indicato. Tramite il codice QR è possibile accedere rapidamente all'indirizzo, utilizzare un dispositivo munito di un apposito programma di lettura.

http://www.smeg.com/downlo-ad-manuals/?code=914779600



# 1.1 Avvertenze generali di sicurezzaPericolo di danni personali

• Non toccare gli elementi riscaldanti durante l'uso.

 Tenere a distanza di sicurezza i bambini al di sotto degli otto anni di età a meno che non siano costantemente sorvegliati ed assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• Secondo la normativa vigente, i

bambini tra i 3 e gli 8 anni di età posso prelevare o inserire alimenti nell'apparecchio, ma si sconsiglia vivamente di permettere ai bambini al di sotto degli 8 anni di effettuare queste operazioni e, in generale, di permettere loro di usare l'apparecchio.

 Non tentare mai di spegnere una fiamma/incendio con acqua: spegnere l'apparecchio e soffocare le fiamme con una coperta ignifuga.

 Le operazioni di pulizia e manutenzione che devono essere eseguite dall'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

 Far eseguire l'installazione è gli interventi di assistenza da personale qualificato nel rispetto delle norme vigenti.

Non modificare l'apparecchio.

Non inserire oggetti metallici appuntiti (posate o utensili) nelle feritoie.

 Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli o senza l'intervento di un tecnico qualificato.

 Non toccare (specialmente con mani umide) prodotti congelati e non metterli in bocca direttamente.

 Non conservare sostanze infiammabili, esplosive o che evaporano.

 Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive come bombolette spray contenenti propellenti infiammabili.

### **Avvertenze**



- Le bottiglie con alta percentuale di alcol devono essere ben chiuse e in posizione verticale.
- Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, contattare subito il servizio di assistenza tecnica che provvederà a sostituire il cavo in modo da prevenire qualsiasi rischio.

 L'apertura della porta per periodi prolungati può comportare un aumento significativo della temperatura all'interno degli scomparti dell'apparecchio.

 Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di scolo accessibili.

 Conservare la carne cruda ed il pesce in appositi contenitori all'interno del frigorifero di modo che non entrino in contatto con altri alimenti e non vi possano gocciolare sopra.

 Se l'apparecchio refrigerante viene lasciato vuoto per lunghi periodi, provvedere a spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciarlo con la porta aperta al fine di evitare la formazione di muffa all'interno dello stesso.

### Danni all'apparecchio

- AVVERTENZA: Nel posizionare l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.
- AVVÉRTENZA: Non posizionare prolunghe a presa multipla

- o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- Non utilizzare adattatori a spina.
- Durante l'uso non appoggiare sull'apparecchio oggetti metallici appuntiti come coltelli, forchette cucchiai e coperchi.
- Sulle parti in vetro non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi (ad es. prodotti in polvere, smacchiatori e spugnette metalliche).
- Non sedersi sull'apparecchio.
- Non tar presa sulla porta o sulla maniglia per movimentare l'apparecchio.
- Non utilizzare getti di vapore per pulire l'apparecchio.
- Non usare in nessun caso l'apparecchio per rinfrescare l'ambiente.
- Staccare sempre dalla rete elettrica l'apparecchio in caso di guasto, manutenzione, o durante la pulizia.
- Non conservare liquidi in lattine o in contenitori di vetro all'interno del congelatore.
- Non utilizzare oggetti metallici appuntiti per rimuovere formazioni di ghiaccio in eccesso dalla cella congelatore.
- Affinché l'apparecchio non risulti instabile, installarlo e bloccarlo correttamente come indicato nelle istruzioni fornite nel presente manuale.
- Non appoggiare oggetti pe-

## A

### **Avvertenze**

- santi sopra all'apparecchio.
- Se si desidera installare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o congelatore, posizionarlo ad una distanza minima di 2 cm.
- Non collocare/utilizzare l'apparecchio all'aperto.

### Per questo apparecchio

 AVVERTENZA: rischio di incendio / materiali infiammabili.



- L'uso di questo apparecchio è consentito solamente a bambini a partire dagli 8 anni di età nonché a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure a soggetti senza esperienza e conoscenza dell'apparecchio purché istruiti da persone adulte e responsabili per la loro sicurezza riguardo all'utilizzo sicuro ed ai rischi connessi all'apparecchio stesso.
- I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non appoggiarsi o sedersi sulla porta aperta.
- Controllare che non rimangano incastrati oggetti nelle porte.

- L'apparecchio contiene una piccola quantità di isobutano (R600a); assicurarsi di non danneggiare il circuito di raffreddamento durante il trasporto, l'installazione e la pulizia.
- Tenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione attorno all'apparecchio o nell'area circostante.
- Non utilizzare dispositivi meccanici, elettrici o prodotti chimici diversi da quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- Non danneggiare il circuito di raffreddamento (qualora accessibile).
- Non usare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione dei cibi, se questi non sono del tipo raccomandato dal costruttore.
- In caso di danneggiamento del circuito di raffreddamento, evitare fiamme libere e ventilare adeguatamente l'area.
- Non utilizzare l'apparecchio o parti di esso in modi diversi da quelli specificati nel presente manuale.

### **Avvertenze**



### 1.2 Responsabilità del produttore Il costruttore declina ogni responsabilità per danni subiti da perso-

ne e cose causati da:

 uso dell'apparecchio diverso da quello previsto;

 mancata osservanza delle istruzioni tornite nel presente manuale d'uso;

- manomissione anche di una singola parte dell'apparecchio;
- utilizzo di ricambi non originali.

1.3 Ambito di utilizzo dell'apparecchio

L'apparecchio è concepito per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili quali:

- la zona cucina destinata al personale di negozi, uffici e 'altri ambienti lavorativi;
- le fattorie e dai clienti negli alberghi, nei motel e in altri ambienti di tipo residenziale;
- i bed and breakfast;
- i servizi catering e applicazioni simili non per la vendita al dettaglio.
- L'apparecchio non è stato progettato per l'uso professionale e commerciale.
- Questo apparecchio è destinato alla refrigerazione e conservazione di alimenti treschi e surgelati in ambiente domestico. Ogni altro uso è considerato improprio.

 L'apparecchio non è concepito per funzionare con temporizzatori esterni o con sistemi di comando a distanza.

### 1.4 Smaltimento



Questo apparecchio deve essere smaltito separatamente da altri rifiuti (Direttive CE/2002/95,

CE/2002/96, CE/2003/108).

Questo apparecchio non contiene sostanze in quantità tali da essere ritenute pericolose per la salute e l'ambiente, in conformità alle attuali direttive europee.

Per smaltire l'apparecchio:

 Tagliare il cavo di alimentazione elettrica e rimuovere il cavo assieme alla spina.



Tensione elettrica

### Pericolo di folgorazione

- Disinserire l'alimentazione di rete.
- Scollegare l'apparecchio.
- Conferire l'apparecchio agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnare l'apparecchio al rivenditore al momento dell'acquisto di una apparecchiatura equivalente, in ragione di uno ad uno.

## A

### **Avvertenze**

In caso di sostituzione dell'apparecchio, rimuovere la porta
e lasciare i ripiani nella loro
posizione al fine di evitare che i
bambini possano rimanere imprigionati al suo interno.

Per l'imballaggio dell'apparecchio vengono utilizzati materiali non inquinanti e riciclabili.

 Conferire i materiali dell'imballaggio agli idonei centri di raccolta differenziata.

### Imballi di plastica Pericolo di soffocamento

- Non lasciare incustodito l'imballaggio o parti di esso.
- Non permettere che bambini giochino con i sacchetti di plastica.

### 1.5 Servizio assistenza

- In caso di guasto dell'apparecchio contattare il servizio di assistenza tecnica e far eseguire la riparazione solamente a personale qualificato.
- Assicurarsi di disporre del modello e del numero di serie disponibili sulla targhetta di identificazione.
- Utilizzare solamente ricambi originali.
- Non tentare mai di riparare

- l'apparecchio da soli o senza l'intervento di un tecnico qualificato: oltre a conseguenze sulla sicurezza, potrebbe annullare la garanzia.
- I ricambi originali rimangono disponibili per 10 anni dopo l'ultima produzione del modello.
- I seguenti ricambi sono disponibili solamente per i tecnici autorizzati alle riparazioni: schede elettroniche, termostati, sensori di temperatura, cerniere, lampade, maniglie delle porte.

### 1.6 Targhetta di identificazione

La targhetta di identificazione riporta i dati tecnici, il numero di matricola e la marcatura. La targhetta di identificazione non deve mai essere rimossa.

### 1.7 Etichetta energetica

Per essere informati sulle prestazioni del vostro apparecchio tramite il database EPREL dell'UE visitare il seguente indirizzo web ed inserire il nome del modello (reperibile sulla targhetta di identificazione):

https://eprel.ec.europa.eu
Sull'etichetta energetica è presente
un codice QR che permette di accedere rapidamente
all'indirizzo web. Utilizzare un
dispositivo munito di un apposito

### **Avvertenze**



programma di lettura.

L'etichetta energetica deve essere conservata insieme a tutti i documenti forniti con l'apparecchio.

### 1.8 Questo manuale d'uso

Questo manuale d'uso costituisce parte integrante dell'apparecchio e deve essere conservato integro e a portata di mano dell'utente per tutto il ciclo di vita dell'apparecchio. Prima di usare l'apparecchio leggere attentamente questo manuale d'uso

### 1.9 Come leggere il manuale d'uso

Questo manuale d'uso utilizza le seguenti convenzioni di lettura:



#### **Attenzione**

Ferita grave o pericolo di morte



### Rischio di scossa elettrica

Rischio tensione pericolosa



#### Incendio

Avvertenza; rischio di incendio / materiale infiammabile



#### **Attenzione**

Rischio di ferimento o di danno alla proprietà



#### **Importante**

Funzionamento corretto del sistema



#### **Descrizione**

Descrizione dell'apparecchio e degli accessori.



### **'**-3

Informazioni sull'uso dell'apparecchio e degli accessori, consigli per la conservazione degli alimenti.



#### Pulizia e manutenzione

Informazioni per la corretta pulizia e manutenzione dell'apparecchio



### Installazione

Informazioni per i tecnici qualificati: Installazione, funzionamento e ispezione.

### **Descrizione**

### 2 Descrizione dell'apparecchio

### 2.1 Descrizione generale (Fig.1)



Questa presentazione serve solamente come informazione riguardo alle parti dell'apparecchio. Le parti posso variare in base al modello dell'apparecchio.

- A) Cella frigorifero
- B) Cella congelatore
- 1) Display e pannello comandi
- 2) Ventola di raffreddamento
- 3) Ripiani frigorifero
- 4) Ionizzatore \*
- 5) Scomparto chiller (carne e pesce)
- 6) Coperchio cassetto per frutta e verdura
- Cassetto per frutta e verdura con regolatore umidità
- 8) Formaghiaccio \*
- Portello di chiusura dello scomparto superiore
- 10) Cassetti congelatore
- 11) Piedini di livellamento
- 12) Ripiano bottiglie
- 13) Ripiani interni alla porta
- 14) Vaschetta portauova

\* In alcuni modelli

### 3 Uso dell'apparecchio

### 3.1 Display e Pannello Comandi Uso del pannello comandi (Fig.2)

- 1. Permette di impostare il congelatore.
- 2. Permette di impostare il frigorifero.
- 3. Indicatore valore impostato sul congelatore.
- 4. Indicatore valore impostato sul frigorifero.
- 5. Simbolo modalità risparmio.
- 6. Simbolo super-freddo.
- 7 Simbolo allarme

### 3.2 Funzionamento del frigorifero con congelatore

Non appena si collega l'apparecchio alla corrente, tutti i simboli verranno mostrati per 2 secondi e i valori iniziali indicati saranno dapprima -18 °C sull'indicatore di regolazione congelatore e +4 °C sull'indicatore di regolazione frigorifero.

### 3.2.1 Impostazioni temperatura congelatore

- Il valore iniziale della temperatura del congelatore è -18 °C.
- Premere una volta il tasto regolazione congelatore.

Quando si preme per la prima volta il tasto, sull'indicatore lampeggerà il valore precedente.

- Ogni volta che si preme lo stesso tasto, verrà impostata una temperatura inferiore (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C o -24 °C).
- Se si continua a premere il tasto, ripartirà da -16 °C.

### Uso



**N.B.** La modalità risparmio si attiva automaticamente quando la temperatura della cella congelatore è impostata a -18°C.



### 3.2.2 Impostazioni Temperatura Frigorifero

- Il valore iniziale della temperatura sull'indicatore di impostazione del frigorifero è +4 °C.
- Premere una volta il tasto frigorifero.
- Ogni volta che si preme il tasto, verrà impostata una temperatura inferiore (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C o +2 °C).
- Se si continua a premere il tasto, ripartirà da +8 °C.

### 3.2.3 Modalità Super-Freddo Scopo

- Congelare una grande quantità di alimenti che non possono essere riposti sul ripiano di congelamento rapido.
- Congelare cibi pronti.
- Congelare rapidamente cibi freschi per conservarne la freschezza.

### Modalità d'uso

Per abilitare la modalità super-freddo, premere il tasto di regolazione della temperatura e tenerlo premuto per 3 secondi. Dopo aver impostato la modalità super-freddo il simbolo corrispondente si accenderà sull'indicatore e l'apparecchio emetterà un segnale acustico per confermare che la modalità scelta è attiva.

### Durante la Modalità Super-Freddo:

- E' possibile regolare la temperatura del frigorifero. In questo caso, la modalità Super-Freddo continuerà a rimanere attiva.
- Non è possibile selezionare la modalità risparmio.
- E' possibile annullare la modalità Super-Freddo procedendo nello stesso modo in cui è stata selezionata.

#### Note:

- La quantità massima di cibo fresco (in chilogrammi) che può essere congelata entro 24 ore è indicata sull'etichetta dell'apparecchio.
- Per ottenere prestazioni ottimali dall'apparecchio con congelatore alla massima capacità, attivare la modalità super-freddo 3 ore prima di inserire il cibo fresco nel congelatore.

La modalità super-freddo si annulla automaticamente dopo 24 ore oppure quando il sensore del congelatore scende sotto a -32 °C.





### Impostazioni consigliate per la temperatura della cella congelatore e della cella frigorifero

dona cona i	della cella frigorifero			
Congela- tore Cella	Frigorifero Cella	Note		
-18 °C	4 °C	Per utilizzo regolare e migliori pre- stazioni.		
-20 °C, -22 °C o -24 °C	4 °C	Consigliato quando la temperatura ambiente supera i 30 °C.		
Modali- tà Su- per-Freddo	4 °C	Utilizzare quando si desidera congelare ali- menti in breve tempo.		
-18 °C, -20 °C, -22 °C oppure -24 °C	2 ℃	Questi valori della tempe- ratura devono essere impo- stati quando la temperatu- ra ambiente è alta o se si ritiene che la cella frigori- fero non sia abbastanza fredda perché la porta viene aperta di frequente.		

### 3.3 Avvertenze sulla regolazione della temperatura

- Si sconsiglia di utilizzare l'apparecchio in ambienti dove la temperatura è inferiore a 10°C per non comprometterne l'efficienza.
- Se si sta effettuando una regolazione, non iniziare un'altra regolazione.
- Le regolazioni della temperatura devono essere effettuate in base alla frequenza di apertura della porta, alla quantità di cibo conservata all'interno dell'apparecchiatura e alla temperatura ambiente presente sul luogo di installazione dell'apparecchio.
- Al fine di permettere all'apparecchio di raggiungere la temperatura di esercizio dopo averlo collegato all'alimentazione di rete, evitare di aprire spesso le porte e di inserire grandi quantità di cibo al suo interno.



#### 3.4 Accessori

### 3.4.1 Produttore di ghiaccio manuale (In alcuni modelli) (Fig.3)

- Tirare la leva verso di sé e rimuovere lo stampo del formaghiaccio
- Riempirlo con acqua fino al livello indicato
- Afferrare l'estremità sinistra della leva ed inserire lo stampo del ghiaccio nella vaschetta del ghiaccio
- Una volta che i cubetti di ghiaccio si sono formati, ruotare la leva per far cadere i cubetti di ghiaccio nella vaschetta del ghiaccio.
- Non inserire acqua nella vaschetta del ghiaccio per fare il ghiaccio. La vaschetta si romperà.

### 3.4.2 Contenitore con Cassetti (Fig.4)

I cassetti del congelatore permettono un accesso più agevole al cibo.

### 3.4.3 Cassetto super freddo (In alcuni modelli)

Conservare il cibo nel cassetto super freddo anziché nella cella congelatore o nella cella frigorifero consente al cibo di mantenere più a lungo la freschezza ed il sapore, preservandone l'aspetto.



Non inserire alimenti da congelare o vaschette per il ghiaccio (per fare il ghiaccio) nel cassetto super freddo.

### 3.4.4 Regolazione umidità nel cassetto frutta e verdura (In 🗏 alcuni modelli) (Fig.6)

Se lo cassetto frutta e verdura è pieno, aprire la presa salvafreschezza situata davanti allo scomparto.

Ciò permette di controllare l'aria e il livello di umidità nello cassetto frutta e verdura prolungando la durata degli alimenti al suo interno.

La presa situata dietro al ripiano deve essere aperta in presenza di condensa sul ripiano in vetro.

### 3.4.5 Tecnologia agli Ioni Naturali (In alcuni modelli) (Fig.7)

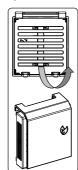
La tecnologia agli ioni naturali diffonde ioni negativi che neutralizzano particelle di odori sgradevoli e di polvere nell'aria. Rimuovendo queste particelle dall'aria all'interno del frigorifero, la tecnologia a ioni naturali migliora la qualità dell'aria ed elimina gli odori.

 La sede dello ionizzatore potrebbe variare da modello a modello



### 3.4.6 Dispositivo Maxi freschezza (se presente) (Fig.8)

La tecnologia del dispositivo maxi freschezza contribuisce ad eliminare gli odori sgradevoli dal cassetto di frutta e verdura. In questo modo, il cibo rimane fresco più a lungo.



- Il dispositivo Maxi freschezza deve essere pulito una volta all'anno.
   Il filtro deve essere inserito in forno per 2 ore a 65°C.
- Per pulire il filtro, rimuovere il coprifiltro posteriore del contenitore filtro seguendo la direzione della freccia.
- Per la pulizia del filtro non utilizzare acqua o detergenti.

Le descrizioni visive e testuali della sezione accessori possono variare a seconda del modello di apparecchio acquistato.

## 4 Conservazione degli alimenti4.1 Cella Frigorifero

Leggere il manuale completo per ottenere tutte le informazioni relative a questo argomento.

Nota: Evitare di conservare patate, cipolle e aglio nel frigorifero.
La tabella sottostante fornisce una guida rapida alla conservazione dei principali gruppi di alimenti nella cella frigorifero.

Prodotto	Tempo massimo di conservazione	Modalità e posi- zione di conserva- zione
Frutta e verdura	1 settimana	Contenitore delle verdure
Carne e pesce	2 - 3 Giorni	Awolgere in pellicola di plastica, sacchetti o in un contenitore per carne e riporre sul ripiano in vetro
Formag- gio fresco	3 - 4 Giorni	Nell'apposito ripia- no interno alla porta
Burro e margarina	1 settimana	Nell'apposito ripia- no interno alla porta
Prodotti in bottiglia come latte e yogurt	Fino alla data di scadenza consigliata dal produttore	Nell'apposito ripiano interno alla porta
Uova	1 mese	Nell'apposito ripia- no interno alla porta
Cibo cotto		Tutti i ripiani

### Uso



### 4.2 Cella Congelatore

In caso di condizioni normali di esercizio, impostare la temperatura della cella congelatore a -18 o -20 °C. Leggere il manuale completo per ottenere tutte le informazioni relative a questo argomento.

📠 La tabella sottostante fornisce una guida rapida alla conservazione dei principali gruppi di alimenti nella cella congelatore.

Carne e pesce	Preparazione	Tempo massimo di conservazione (mesi)
Bistecca	Avvolgere in stagnola	6 - 8
Carne di agnello	Avvolgere in stagnola	6 - 8
Vitello arrosto	Avvolgere in stagnola	6 - 8
Bocconcini di vitello	ln piccoli pezzi	6 - 8
Bocconcini di agnello	ln pezzi	4 - 8
Carne maci- nata	In confezioni senza aggiun- ta di spezie	1 - 3
Frattaglie (pezzi)	In pezzi	1 - 3
Mortadella/ salame	Conservare confezionati anche se con budello	
Pollo e tac- chino	Avvolgere in stagnola	4 - 6
Oca e anatra	Avvolgere in stagnola	4 - 6
Cervo, coniglio e cinghiale	In porzioni da 2,5 kg o in filetti	6 - 8

Carne e pesce	Preparazione	Tempo massimo di conservazione (mesi)
Pesci d'acqua dolce (Salmone, Carpa, Pesce gatto)	Dopo aver eviscerato e squamato	2
Pesce magro (Spigola, Rombo, Platessa)	il pesce, lavarlo ed asciugarlo. Se necessa-	4
Pesce grasso (Tonno, Sgombro, Pesce azzur- ro, Acciuga)	rio, eliminare la testa e la coda.	2 - 4
Crostacei	Pulire e riporre in sacchetti	4 - 6
Caviale	Nella sua confezione o in con- tenitore di alluminio o plastica	2 - 3
Lumache	In acqua salata o in contenitore di alluminio o plastica	3

Nota: La carne surgelata decongelata dovrebbe essere cotta come la carne fresca. Se la carne non viene cotta, dopo lo scongelamento non deve essere ricongelata.





Frutta e Verdura	Preparazione	Tempo massimo di conservazio- ne (mesi)
Fagioli e fagiolini	Lavarli, tagliarli a pezzettini e bollirli in acqua	10 - 13
Fagioli	Sgranarli, lavarli e bollirli in acqua	12
Cavolo	Pulirlo e bollirlo in acqua	6 - 8
Carote	Pulirle, tagliarle e bollirle in acqua	12
Peperoni	Rimuovere il picciolo, tagliarlo a metà, estrarre i filamenti e semini dall'inter- no e bollirli in acqua	8 - 10
Spinaci	Lavarli e bollirli in acqua	6-9
Cavolfiori	Eliminare le foglie, tagliare il cuore a pez- zetti e metterlo in acqua e succo di limone per qualche istante	10 - 12
Melanza- ne	Tagliare a pezzi da 2 cm dopo averle lavate	10 - 12
Granotur- co	Pulirlo e con- fezionalo con il suo stelo o come granotur- co dolce	12
Mele e pere	Sbucciare e ta- gliare a fettine	8 - 10

Frutta e Verdura	Preparazione	Tempo massimo di conservazio- ne (mesi)
Albicocca e Pesca	Tagliare a metà e rimuovere il nocciolo	4 - 6
Fragole e More	Lavarle e rimuo- vere il picciolo	8 - 12
Frutta cotta	Aggiungere il 10 % di zucchero nel contenitore	12
Prugne, ciliegie, bacche	Lavare e rimuo- vere il picciolo	8 - 12

Prodotto	Tempo massimo di conser- vazione (mesi)	Tempo di deconge- lamento a temperatura ambiente (ore)	Tempo di deconge- lamento in forno (minuti)
Pane	4 - 6	2 - 3	4-5 (220- 225 °C)
Biscotti	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190- 200 °C)
Dolci	1 - 3	2 - 3	5-10 (200- 225 °C)
Torte	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190- 200°C)
Pasta fillo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190- 200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	1 <i>5</i> -20 (200 °C)

### Pulizia e manutenzione



Prodotti lattiero-ca- seari	Prepara- zione	Tempo massimo di conser- vazione (mesi)	Condizioni di conser- vazione
Latte confezionato (omogeneizzato)	Nella sua confezione originale	2 - 3	Latte Puro  – nella sua con- fezione originale
For- maggio - esclusi i formaggi bianchi	A fette	6 - 8	Può essere utilizzata la confezione originale per brevi periodi di conservazione. Avvolgerlo nella stagnola per periodi più lunghi.
Burro, marga- rina	Nella confe- zione originale	6	

## 5 Pulizia e Manutenzione5.1 Sbrinamento



La presenza periodica di brina all'interno della cella congelatore è normale.



Non utilizzare apparecchi elettrici (ad es. asciugacapelli) o spray per lo sbrinamento in quanto potrebbero deformare le parti in plastica.

Leggere il manuale completo per ottenere tutte le informazioni relative a questo argomento.

### 5.2 Istruzioni



Uso non corretto

### Rischio di danni alle superfici

- Non utilizzare getti di vapore per pulire l'apparecchio.
- Sulle parti in acciaio o trattate superficialmente con finiture metalliche (ad es. anodizzazioni, nichelature, cromature) non utilizzare prodotti per la pulizia contenenti cloro, ammoniaca o candeggina.
- Sulle parti in vetro non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi (ad es. prodotti in polvere, smacchiatori e spugnette metalliche).
- Non utilizzare materiali ruvidi, abrasivi o raschietti metallici affilati



### Pulizia e manutenzione



Tensione elettrica Pericolo di folgorazione

- Prima di effettuare la pulizia o la manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica
- Non tirare mai il cavo per staccare la spina.
- Dopo il lavaggio, risciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente. Terminata la pulizia, ricollegare la spina alla rete elettrica con mani asciutte.

### 5.3 Pulizia dell'apparecchio

Una particolare protezione antibatterica nello strato superiore delle pareti dell'apparecchio impedisce la riproduzione di batteri e ne conserva la pulizia. Tuttavia, per una buona conservazione delle superfici occorre pulirle regolarmente.

Non lavare l'apparecchio versandovi acqua sopra.

### Pulizia della parte esterna

- L'apparecchio deve essere pulito con acqua o con detersivo liquido a base di alcol (ad es. detersivo per i vetri...).
- Evitare detersivi e spugne aggressive per non danneggiare le superfici.
- Con una spazzola morbida, rimuovere la polvere e i depositi di fumo dal condensatore sul retro dell'apparecchio.
- Pulire il condensatore con una spazzola almeno due volte all'anno. Ciò contribuirà al risparmio di energia e a una migliore efficienza.

Scollegare sempre l'alimentazione elettrica durante la pulizia.

### Pulizia della parte interna

- Pulire l'interno dell'apparecchio con detersivo liquido diluito e con acqua tiepida con l'aggiunta di un po' di aceto.
- Assicurarsi che l'acqua non entri nell'alloggiamento della luce e non raggiunga altri componenti elettrici.
- Le mensoline interne alla porta e i ripiani possono essere rimossi.
- Lavare separatamente gli accessori a mano con acqua e sapone. Non lavare gli accessori in lavastoviglie.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o soluzioni spray.

### Sostituzione dell'illuminazione a LED (Fig.9)

Per la sostituzione dei LED, contattare Il Centro Assistenza Autorizzato più vicino.

**Nota:** La quantità e la posizione delle strisce a LED può variare a seconda del modello

### 5.4 Cosa fare in caso di...

Leggere il manuale completo per ottenere tutte le informazioni relative a questo argomento.

### L'apparecchio non funziona:

 Controllare che l'apparecchio sia collegato e che l'interruttore generale sia inserito.

### Il compressore entra in funzione con troppa frequenza o ininterrottamente:

 La temperatura dell'ambiente esterno è troppo alta.

### Pulizia e manutenzione



- L'apertura della porta è troppo frequente o troppo prolungata.
- La porta non chiude ermeticamente.
- È presente una quantità eccessiva di cibi freschi.
- Verificare che circoli abbastanza aria vicino al sensore posto nella parte destra della cella frigorifero.
- Verificare che la parte posteriore del frigorifero sia sufficientemente arieggiata e che il condensatore non sia eccessivamente sporco.

# All'interno della cella frigorifero è presente una eccessiva formazione di ghiaccio o di condensa:

- L'apertura della porta è troppo frequente o troppo prolungata.
- Sono stati introdotti alimenti caldi all'interno della cella frigorifero.
- Gli alimenti o i contenitori sono a contatto con la parete posteriore.
- La guarnizione della porta è sporca o danneggiata. Procedere alla sua pulizia o alla sua sostituzione.

### Il raffreddamento della cella frigorifero è insufficiente:

- Il termostato di regolazione è impostato su una temperatura troppo alta.
- L'apertura della porta è troppo frequente o troppo prolungata.
- La porta non chiude ermeticamente.
- La temperatura dell'ambiente esterno è troppo alta.

# La temperatura all'interno della cella frigorifero è troppo fredda e congela gli alimenti:

- Il termostato di regolazione è impostato su una temperatura troppo bassa.
- Alimenti non coperti con gli appositi contenitori o sacchetti.

- Frutta e verdura potrebbero essere eccessivamente bagnati.
- Alimenti appoggiati contro la parete posteriore della cella frigorifero.

### La temperatura all'interno della cella congelatore non permette un corretto congelamento degli alimenti:

- Il termostato di regolazione è impostato su una temperatura troppo alta.
- L'apertura della porta è troppo frequente o troppo prolungata.
- La porta non chiude ermeticamente.
- La guarnizione della porta è sporca o danneggiata. Procedere alla sua pulizia o alla sua sostituzione.
- E presente una elevata quantità di zuccheri nell'alimento da congelare.

## All'interno della cella congelatore è presente una eccessiva formazione di ghiaccio:

- Il termostato di regolazione è impostato su una temperatura troppo bassa.
- La temperatura dell'ambiente esterno è troppo alta.
- L'apertura della porta è troppo frequente o troppo prolungata.
- La porta non chiude ermeticamente.
- La guarnizione della porta è sporca o danneggiata. Procedere alla sua pulizia o alla sua sostituzione.
- Sono stati introdotti alimenti caldi all'interno della cella congelatore.

### Difficoltà di apertura delle porte subito dopo la chiusura:

 Se si cerca di riaprire una porta subito dopo la chiusura della stessa (in particolare nel caso della porta congelatore), occorre esercitare molta forza. Tale fenomeno è dovuto alla depressione creata dal raffreddamento dell'aria calda entrata nella cella.



### Le porte sono disallineate:

- Verificare il corretto livellamento dell'apparecchio.
- Intervenire sui piedini per migliorare il livellamento.

### 6 Installazione

### 6.1 Collegamento elettrico



Tensione elettrica

### Pericolo di folgorazione

- E obbligatorio il collegamento di terra secondo le modalità previste dalle norme di sicurezza dell'impianto elettrico.
- Non tirare mai il cavo per staccare la spina.

### Informazioni generali

- Controllare che le caratteristiche della rete elettrica siano adatte ai dati riportati sulla targhetta. La targhetta di identificazione, con i dati tecnici, il numero di matricola e la marcatura è visibilmente posizionata nell'apparecchio. La targhetta non deve mai essere rimossa.
- Controllare che spina e presa siano dello stesso tipo.
- Evitare l'utilizzo di adattatori, ciabatte o prolunghe in quanto potrebbero innescare rischi di surriscaldamento o scottature.
- La spina deve essere sempre accessibile ad apparecchio installato.
- Prima di accendere l'apparecchio per la prima volta, lasciarlo in posizione verticale per almeno 2 ore.
- In caso di necessità di sostituzione del cavo di alimentazione, l'operazione deve essere eseguita solamente da un tecnico autorizzato del Servizio Assistenza Tecnica.



#### 6.2 Posizionamento



Apparecchio pesante

Pericolo di schiacciamento

• Posizionare l'apparecchio con l'aiuto di una seconda persona.



Pressione sulla porta aperta
Pericolo di danni all'apparecchio

- Non usare la porta aperta come leva per posizionare l'apparecchio.
- Non esercitare pressioni eccessive sulla porta aperta.
- L'apparecchio non deve essere esposto all'irraggiamento solare.
- L'apparecchio non deve essere posizionato vicino a fonti di calore. Se ciò non fosse possibile, utilizzare un adeguato pannello isolante.
- Non collocare l'apparecchio in ambienti esterni.

### Scelta del luogo

L'apparecchio deve essere collocato in ambiente asciutto e con un sufficiente ricambio d'aria

- L'apparecchio non deve essere installato vicino a fonti di calore. Se ciò non fosse possibile, utilizzare un adeguato pannello isolante.
- Se installato sotto un pensile, mantenere la distanza di almeno 5 cm da questo.
- Assicurarsi di collocare l'apparecchio dove ci sia spazio sufficiente per l'apertura della porta e per l'eventuale rimozione dei ripiani e cassetti interni.

• L'apparecchio è progettato per funzionare entro i valori di temperatura ambiente specificati dalle normative (T/SN = 10°C - 43°C) conformemente alla classe climatica indicata nell'etichetta dati. Si sconsiglia di utilizzare l'apparecchio al di fuori dei limiti di temperatura indicati per non comprometterne l'efficienza.

### Istruzioni di installazione importanti

Questo apparecchio è stato progettato per funzionare in condizioni climatiche difficili ed è potenziato dalla tecnologia 'Freezer Shield' che garantisce che gli alimenti congelati all'interno del congelatore non si decongelino nemmeno nel caso in cui la temperatura ambiente scendesse a -15 °C. E' quindi possibile installare l'apparecchio anche in un ambiente non riscaldato con la certezza che il cibo congelato non si rovinerà. Quando la temperatura ambiente torna alla normalità, si può continuare ad usare l'apparecchio normalmente

Classe	Temperatura ambiente
SN (Subnorma- le)	da + 10°C a + 32°C
N (Normale)	da + 16°C a + 32°C
ST (Subtropi- cale)	da + 18°C a + 38°C
T (Tropicale)	da + 18°C a + 43°C

### ×

### Installazione

### 6.3 Avvertenze di installazione

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, osservare le seguenti indicazioni:

- La tensione di esercizio dell'apparecchio è 220-240 V a 50Hz.
- Dopo l'installazione, la spina deve rimanere accessibile.
- L'apparecchio potrebbe emettere odore quando viene messo in funzione per la prima volta. Ciò è normale e l'odore sparirà non appena l'apparecchio inizia a raffreddare.
- Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che le informazioni indicate nella targhetta dei dati tecnici (tensione e carico collegato) siano compatibili con l'alimentazione elettrica di rete. Nel dubbio, interpellare un elettricista qualificato.
- Inserire la spina nella presa con un efficiente collegamento a terra. Se la presa è priva del contatto di terra o se la spina non è del tipo giusto, chiedere assistenza ad un elettricista qualificato.
- L'apparecchio deve essere collegato con una presa con fusibile correttamente installata.
  - L'alimentazione elettrica (AC) e la tensione sul posto di esercizio devono corrispondere ai dati indicati nella targhetta di identificazione dell'apparecchio (la targhetta di identificazione si trova a sinistra all'interno dell'apparecchio).
- Si declina ogni responsabilità per danni causati dall'uso senza messa a terra.
- L'apparecchio non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio non deve mai essere

utilizzato all'esterno o esposto alla pioggia.

- L'apparecchio deve essere posizionato ad una distanza di almeno 50 cm da fornelli, forni a gas, fonti di risaldamento ed ad almeno 5 cm da forni elettrici.
- Se l'apparecchio viene installato accanto ad un congelatore, lasciare una distanza di almeno 2 cm tra i due apparecchi per evitare la formazione di umidità sulla superficie esterna.
- Non appoggiare oggetti pesanti sopra all'apparecchio.
- Pulire a fondo l'apparecchio prima dell'uso (vedi Pulizia e Manutenzione).
- Nella parte inferiore del retro dell'apparecchio sono presenti dei distanziali che determinano la distanza minima dal muro retrostante.
- La distanza tra l'apparecchio ed il muro retrostante deve essere al massimo di 75 mm.



### 6.4 Durante l'uso

- Non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica di rete per mezzo di prolunghe.
- Non utilizzare spine danneggiate, lacerate o vecchie.
- Non tirare, piegare o danneggiare il cavo.
- Non utilizzare adattatori a spina.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo da parte di adulti. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio o di appendersi alla porta.
- Non toccare mai il cavo elettrico/ la spina con le mani umide. Ciò potrebbe causare cortocircuiti e innescare scosse elettriche.
- Non inserire bottiglie di vetro o lattine nello scomparto formaghiaccio poiché esploderebbero quando il contenuto congela.
- Non inserire materiali esplosivi o infiammabili nel frigorifero. Collocare i superalcolici verticalmente nella cella frigorifero avendo cura di controllare che i tappi siano saldamente chiusi.
- Quando si estrae il ghiaccio dello scomparto formaghiaccio non toccarlo. Il ghiaccio può causare ustioni e/o ferite.
- Non toccare gli alimenti congelati con le mani umide. Non mangiare gelato o cubetti di ghiaccio immediatamente dopo averli estratti dallo scomparto formaghiaccio.
- Non ricongelare cibo congelato precedentemente decongelato. Ciò può causare problemi alla salute come intossicazioni alimentari.

### Frigoriferi vecchi e fuori uso

- Še il vecchio frigorifero o congelatore ha un sistema di chiusura, romperlo o rimuoverlo prima di procedere allo smaltimento in quanto i bambini potrebbero rimanervi imprigionati e potrebbero verificarsi incidenti.
- I vecchi frigoriferi e congelatori contengono materiale isolante e refrigerante con CFC. Pertanto, aver cura di non inquinare l'ambiente in fase di smaltimento del vecchio frigorifero.

#### Dichiarazione di conformità CE

Si dichiara che i prodotti realizzati sono conformi alle Direttive, Decisioni e Regolamenti europei in vigore e ai requisiti elencati nelle norme di riferimento citate.

### Smaltimento del vecchio frigorifero

Il simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico.

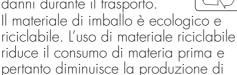


Conferire il vecchio frigorifero al punto di raccolta designato per il riciclo del materiale elettrico ed elettronico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute che potrebbero altrimenti verificarsi a causa dell'errato smaltimento di questo prodotto. Per informazioni più dettagliate riguardo al riciclo di questo prodotto, contattare l'ufficio locale cittadino preposto, il servizio domestico di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.



### Imballaggio ed Ambiente

Il materiale di imballo protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto.



### rifiuto.

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di installare ed utilizzare l'apparecchio. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da uso improprio.
- Seguire tutte le istruzioni presenti sull'apparecchio e nel manuale di istruzioni e conservare questo manuale in un posto sicuro per risolvere eventuali problemi che dovessero presentarsi in futuro.
- Questo apparecchio è stato prodotto per essere utilizzato in casa e può essere usato solo in ambienti domestici per gli scopi specificati. Non è adatto all'utilizzo commerciale o comune. Tale utilizzo dell'apparecchio invaliderà la garanzia sollevando il produttore per le perdite subite.
- Questo apparecchio è stato prodotto per essere utilizzato in casa ed è adatto solo a refrigerare / conservare alimenti. Non è adatto all'utilizzo commerciale o comune e/o per conservare sostanze diverse dal cibo. Il produttore non è responsabile per eventuali perdite subite in caso di utilizzi contrari a quelli specificati.

### Posizionamento (Fig. 10 - 11)

Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.

Due ruotine sono collocate nella parte posteriore dell'apparecchio per consentire una movimentazione più agevole e quindi un corretto posizionamento. Tuttavia si consiglia di fare molta attenzione durante lo spostamento, affinché lo scorrimento non danneggi il pavimento (ad esempio se il frigorifero risulta posizionato su parquet). Per compensare le irregolarità della pavimentazione, l'apparecchio è dotato di due piedini regolabili nella parte anteriore.

Intervenire sui piedini per mettere in bolla l'apparecchio.

Inclinare leggermente l'apparecchio verso la parte posteriore per facilitare la perfetta chiusura della porta (Fig. 12).





Le immagini sono indicative. L'estetica dell'apparecchio, forma, dimensione e posizione delle maniglie dipendono dal modello acquistato..



Una corretta installazione deve consentire alla porta di chiudersi correttamente. Assicurarsi che le guarnizioni delle porte chiudano ermeticamente soprattutto negli angoli (Fig. 13).



Pressione sulla guarnizione
Pericolo di danni all'apparec-

 Non premere, tirare o staccare la guarnizione dalla porta.

Dopo qualche giorno dall'installazione verificare che il livellamento iniziale sia ancora corretto. Controllare che a congelatore funzionante e pieno di alimenti, l'apparecchio risulti ancora stabile e che le guarnizioni delle porte chiudano ancora ermeticamente.

Se necessario, rimettere nuovamente in bolla e regolare di nuovo le guarnizioni.



### 7 Spedizione e riposizionamento

Leggere il manuale completo per ottenere tutte le informazioni relative a questo argomento.

## 8 Prima di chiamare il servizio di assistenza post-vendita

Leggere il manuale completo per ottenere tutte le informazioni relative a questo argomento.

#### **Errori**

L'apparecchio emetterà appositi avvisi qualora i livelli della temperatura dell'apparecchio e del congelatore fossero scorretti o se si verificassero problemi all'apparecchio. I codici di avviso vengono visualizzati in corrispondenza degli indicatori del congelatore e del frigorifero.

TIPO ERRORE	SIGNIFICATO	MOTIVO	COSA FARE
E01	Avviso sensore		Chiamare il Servizio Assistenza il prima possibile.
E02	Avviso sensore		Chiamare il Servizio Assistenza il prima possibile.
EO3	Avviso sensore		Chiamare il Servizio Assistenza il prima possibile.
E06	Avviso sensore		Chiamare il Servizio Assistenza il prima possibile.
E07	Avviso sensore		Chiamare il Servizio Assistenza il prima possibile.
	Avviso bassa tensione	L'alimentazione elettrica fornita al dispositivo è scesa al di sotto di 170 V.	-Questo non è un guasto del dispositivo, ma un errore che contribuisce a prevenire danni al compressore.
E08			-La tensione deve essere riportata ai livelli richiesti
			Se questo avviso persiste è necessario contattare un tecnico autorizzato.
E09	gelatore non abbastanza	Potrebbe verificarsi in caso di mancanza di corrente prolungata.	1. Impostare la temperatura del congelatore ad un valore più freddo o selezionare il Super-Freddo. Ciò dovrebbe eliminare il codice errore una volta raggiunta la temperatura richiesta. Tenere chiuse le porte per ridurre il tempo necessario a raggiungere la temperatura richiesta.
			2. Rimuovere i prodotti che sono stati decongelati/sbrinati nel corso di questo errore. Possono essere usati entro un breve periodo di tempo.
			3. Non inserire prodotti freschi nella cella congelatore fino a che non viene raggiunta la temperatura corretta e l'errore non è stato eliminato.
			Se questo avviso persiste è necessario contattare un tecnico autorizzato.



TIPO ERRORE	SIGNIFICATO	MOTIVO	COSA FARE
La cella frigorifero non è abbastanza fredda		Potrebbe verificarsi dopo:	1. Impostare la temperatura del frigorifero ad un valore più freddo o selezionare il Super-Freddo. Ciò dovrebbe eliminare il codice errore una volta raggiunta la temperatura richiesta. Tenere chiuse le porte per ridurre il tempo necessario a raggiungere la temperatura richiesta.
	è abbastanza	-Mancanza di corrente prolun- gata.	2. Liberare la zona nell'area anteriore dei fori del condotto dell'aria ed evitare di riporre il cibo vi- cino al sensore.
		-E' stato lascia- to cibo caldo in frigorifero.	Se questo avviso persiste è necessario contattare un tecnico autorizzato.
E11	La cella frigo- rifero è troppo fredda	Varie	1. Controllare se è attivata la modalità Su- per-Freddo
			2. Ridurre la temperatura della cella frigorifero
			3. Controllare che le prese d'aria siano libere e non ostruite
			Se questo avviso persiste è necessario contattare un tecnico autorizzato.

## 9 Consigli per il risparmio energetico

Leggere il manuale completo per ottenere tutte le informazioni relative a questo argomento.